

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 2 AOÛT 1921.

Projet de loi portant création
de nouvelles ressources fiscales ⁽¹⁾.

Wetsontwerp tot invoering van nieuwe
belastingen ⁽¹⁾.

I. — AMENDEMENTS PROPOSÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

Remplacer l'article 43 par
la disposition suivante :

ART. 43.

La taxe est calculée sur le montant total du prix d'achat payé ou à payer en vertu du contrat.

Le prix d'achat ne comprend pas les sommes dont le contrat admet la déduction à titre d'escompte dans l'hypothèse d'un paiement anticipatif ou pour le renvoi éventuel des emballages ou récipients ayant servi au transport.

Il ne comprend pas non plus les frais de transport et d'assurance dont le vendeur fait l'avance.

I. — AMENDEMENTEN VOORGE- STELD DOOR DE REGEERING.

Artikel 43 door de volgende
bepaling te vervangen :

ART. 43.

De taxe wordt berekend over het totaal bedrag van den koopprijs betaald of te betalen krachtens het contract.

In den koopprijs zijn niet begrepen de sommen waarvan het contract de afrekking toelaat ten titel van disconto in de onderstelling eener vervroegde betaling of voor de gebeurlijke terugzending van de verpakking of het vaatwerk dat tot het vervoer werd aangewend.

Zijn evenmin daarin begrepen, de kosten van vervoer en van verzekering door den verkooper voorgeschoten.

⁽¹⁾ Projet de loi, n° 296.

Rapport, n° 500.

Amendements, n°s 501, 514, 521 et 530.

⁽¹⁾ Wetsontwerp, n° 296.

Verslag, n° 500.

Amendementen, n°s 501, 514, 521 en 530.

Fusionner l'article 47 avec l'article 47^{bis} (amendement de M. Wauwermans) et libeller le tout comme il suit :

ART. 47.

§ 1^{er}. La taxe ne devient exigible que par l'acceptation du destinataire en ce qui concerne les marchandises envoyées à vue.

L'expéditeur est tenu de facturer à nouveau les marchandises et d'acquitter la taxe dès que cette acceptation parvient à sa connaissance.

§ 2. Les envois à vue ne peuvent être confondus dans une même facture avec des envois sur commande sans donner ouverture à la taxe.

La taxe ne devient exigible que par le fait de la vente en ce qui concerne les dépôts en consignation.

Le déposant doit facturer à nouveau les marchandises et acquitter la taxe dès que la vente est réalisée.

§ 3. La taxe n'est exigible que du chef de la transmission du propriétaire au destinataire pour les ventes qui sont réalisées à l'intervention de commissionnaires agissant en nom personnel pour le compte d'un commettant.

Sont considérés comme commissionnaires les sociétés coopératives et les unions professionnelles si elles se bornent à grouper les commandes recueillies de leurs membres, que la livraison soit faite directement à ceux-ci par le producteur ou par le vendeur, ou qu'elle soit effectuée par les soins de l'intermédiaire, après un travail de répartition.

Artikelen 47 en 47^{bis} ineen-smelten (amendement van den heer Wauwermans) en het alles doen luiden als volgt :

ART. 47.

§ 1. De belasting wordt slechts opvorderbaar door de aanvaarding vanwege den bestemming wat betreft de goederen op zicht gezonden.

Zoodra de aanvaarding te zijner kennis komt, is de afzender gehouden de goederen opnieuw te factureeren en de belasting te voldoen.

§ 2. In een zelfde factuur mogen, zonder tot de belasting opening te geven, de zendingen op zicht niet worden vermengd met de zendingen op bestelling.

De belasting wordt slechts opvorderbaar door het feit van den verkoop, wat de consignatiebewaargevingen betreft.

Zoodra de verkoop voltrokken is, moet de bewaargever de goederen opnieuw factureeren en de belasting voldoen.

§ 3. De taxe is slechts opvorderbaar uit hoofde van de overdracht van den eigenaar op den bestemming voor de verkoopen gesloten met tussenkomst van commissionnaires handelende in eigen naam voor rekening van eenen lastgever,

Als commissionnaires worden aangezien desamenwerkende vennootschappen en de beroepsvereenigingen, indien zij er zich bij bepalen de ingezamelde bestellingen harer leden te groepeeren, onverschillig of de levering rechtstreeks aan dezen gedaan wordt door den voortbrenger of door den verkooper, ofwel of zij geschiedt door de zorgen van den tussenpersoon na een arbeid van verdeling.

ART. 48.

Modifier l'article 48 de la manière ci-après :

1. Remplacer le n° 1° comme il suit :

1° Effectuées en exécution de conventions de vente constatées par un acte authentique passé en Belgique ;

2. Ajouter après le n° 3° les dispositions suivantes :

Le vendeur ou l'intermédiaire est tenu de justifier de l'exportation par des pièces probantes à toute réquisition des préposés du Ministère des Finances, sous peine d'une amende de 500 francs, outre le paiement de la taxe et sans préjudice à l'application de l'article 58 de la présente loi.

Cette amende est portée à 5,000 francs si le vendeur ou l'intermédiaire persiste dans son refus après la réception d'un avertissement donné, sous pli recommandé, par le directeur de l'enregistrement et des domaines de son domicile.

Si, pour une cause quelconque, le commissionnaire établi en Belgique n'a pas exporté, il est tenu de signaler le fait dans le mois, au directeur de l'enregistrement et des domaines dans le ressort duquel il a sa résidence, à peine d'une amende de 100 francs.

3. Ajouter au n° 4° la disposition suivante :

Si la farine est importée directement par les boulangers, l'exonération n'est pas acquise pour le contrat de transmission dont l'importation est censée, jus-

ART. 48.

Te wijzigen als volgt :

1. N° 1° volgenderwijze te vervangen :

1° Die worden gedaan ter uitvoering van verkoopovereenkomsten, vastgesteld bij eene in België verleden authentieke akte ;

2. Na n° 3° de volgende bepalingen in te voegen :

De verkooper of de tussenpersoon is gehouden op ieder verzoek der aangestelden van het Ministerie van Financiën, door bewijskrachtige stukken den uitvoer te verantwoorden op straf eener boete van 500 frank, benevens de bepalingen van de taxe en ongerekend de toepassing van artikel 58 dezer wet.

Die boete wordt op 5,000 frank gebracht, zoo de verkooper of de tussenpersoon blijft weigeren na de ontvangst eener door den Bestuurder der Registratie en Domeinen zijner woonplaats onder aangeteekenden omslag gegeven waarschuwing ;

Zoo, om eenigerlei oorzaak, de in België gevestigde commissionnair niet heeft uitgevoerd, dan is hij gehouden binnen de maand het feit te melden aan den Bestuurder der registratie en domeinen in wiens kring hij zijne verblijfplaats heeft op straf eener boete van 100 frank.

3. Aan n° 4° de volgende bepalingen toe te voegen :

Indien het meel rechtstreeks door de bakkers wordt ingevoerd, is de vrijstelling niet verworven voor het contract van overdracht waarvan de invoer, tot

qu'à preuve du contraire, constituer l'exécution.

4. Remplacer le n° 5 par la disposition suivante :

5° Ayant pour objet des pommes de terre, du saindoux, de la margarine, de la viande congelée et d'autres denrées alimentaires de première nécessité qui seront désignées par arrêté royal.

Mention de l'exonération est faite sur les factures.

5. Modifier comme il suit l'amendement déposé par M. Wauwermans en ce qui concerne les numéros 5^{bis} et 8^{bis} :

5^{bis}. ... par l'État des matières premières qu'il reçoit en exécution du Traité de paix.

Les organismes de répartition bénéficient également de la même exemption dans leurs rapports avec leurs affiliés ou leurs commettants.

Mention de l'exonération est faite sur les factures.

8^{bis}. « d'eau, de gaz ou d'électricité ».

6. Au n° 7 remplacer 50 francs par 10 francs.

7. Remplacer les n°s 9° et 10° par les dispositions suivantes :

9° En exécution de ventes, quel qu'en soit le montant, faites par les boutiquiers et marchands détaillant directement aux particuliers, pour leur usage personnel et celui de leur ménage;

Est exclu du bénéfice de cette exemption tout achat de marchandises pour les revendre telles quelles ou après les avoir travaillées et mises en œuvre.

tegenbewijs, geacht wordt de uitvoering te zijn.

4. N° 5 door de volgende bepaling te vervangen :

5° Hebbende tot voorwerp aardappelen, reuzel, margarine, bevroren vleesch en andere eetwaren van eerste noodwendigheid bij koninklijk besluit aan te wijzen.

Melding der vrijstelling wordt op de facturen gedaan.

5. Te wijzigen als volgt het amendement door den heer Wauwermans voorgelegd wat de nummers 5^{bis} en 8^{bis} betreft :

5^{bis}. ... door den Staat, van de grondstoffen welke hij ontvangt ter uitvoering van het Vredesverdrag.

Dezelfde vrijstelling geldt voor de inrichtingen belast met de verdeeling, wat betreft hunne betrekkingen met aangeslotenen of hunne commissiegevers.

De vrijstelling wordt op de facturen vermeld.

8^{bis}. « van water, gas of electriciteit ».

6. Onder n° 7, 50 frank door 10 frank te vervangen.

7. De n°s 9° en 10° door de volgende bepalingen te vervangen :

9° Wegens verkoopen, om 't even van welk bedrag, door de winkeliers en kooplieden in 't klein rechtstreeks gedaan aan de particulieren voor hun persoonlijk gebruik en dit van hun gezin;

Wordt van het genot dier vrijstelling buitengesloten alle aankoop van goederen om dezelve voort te verkoopen, zooals ze zijn of na ze te hebben bear-

Toutefois, l'exemption est maintenue en ce qui concerne les fournitures achetées par un ouvrier, à ses frais, en vue de l'exécution d'un travail qu'il effectue pour compte d'un patron.

10° Aux fins de renvoi par une succursale à la maison principale.

Le renvoi doit faire l'objet d'une facture de sortie qui reproduit la date et les prix de la facture d'entrée;

8. Supprimer le n° 11° pour le rattacher à l'article 49 avec l'amendement de M. Wauwermans formant le n° 11^{bis}.

ART. 49.

Remplacer l'article 49 par les dispositions suivantes :

Ne tombent pas sous l'application de la taxe :

1° L'importation : a) de biens envoyés aux ambassadeurs ou ministres des Puissances étrangères résidant en Belgique; b) des voitures, chevaux et bagages des voyageurs ainsi que des objets de déménagement portant des traces apparentes d'usage et en rapport avec la condition sociale de l'intéressé; c) de marchandises dont la réexportation au propriétaire ou pour son compte doit se faire aussitôt après qu'elles ont subi en Belgique une main-d'œuvre qui n'altère en rien leur caractère spécifique et qui n'a pas pour but de les incorporer à d'autres objets; d) sous forme de lingots, de barres, saumons, etc., des métaux provenant de la Colonie.

heid en verwerkt. Evenwel blijft de vrijstelling gehandhaaft wat betreft de benodigheden door eenen arbeider, op eigen kosten, aangekocht met het oog op het uitvoeren van een werk, dat hij voor rekening van eenen patroon verricht.

10° Tot terugzending door een bijhuis aan het hoofdhuis.

De terugzending moet het voorwerp uitmaken van eene uitgaande factuur die den datum en de prijzen der ingekomen factuur opgeeft;

8. Nummer 11° in te trekken om het met het amendement van den heer Wauwermaus dat n° 11^{bis} uitmaakt, aan artikel 49 toe te voegen.

ART. 49.

Artikel 49 door de volgende bepaling te vervangen.

Vallen niet onder toepassing der taxe :

1° De invoer : a) van goederen gezonden aan de in België verblijf houdende gezanten of ministers van vreemde Mogendheden; b) van de rijtuigen, de paarden en het reisgoed der reizigers, alsmede van de verhuizingsvoorwerpen, welke zichtbare sporen van gebruik vertoonen en in verband zijn met den maatschappelijken stand van den belanghebbende; c) van goederen, waarvan de wederuitvoer naar den eigenaar of voor zijne rekening moet geschieden dadelijk nadat zij in België eene bewerking hebben ondergaan, die in geenen deele hun specifiek aard wijzigt en die niet ten doel heeft ze in andere voorwerpen op te nemen; d) in den vorm van staven, baren, zalmen, enz., van de metalen herkomstig uit de Kolonie.

Pour ce dernier cas, un arrêté royal détermine les conditions que doit réunir le certificat d'origine.

2° La réimportation de marchandises revenant non vendues ou non acceptées de l'étranger.

ART. 50.

Ajouter au 2° alinéa, à la fin de la première phrase :

« Ainsi que le mode d'annulation ».

ART. 51.

Ajouter à l'amendement de M. Wauwermans, la disposition suivante :

Dans le cas où aucune des parties n'est établie en Belgique comme commerçant, la convention ou le marché est obligatoirement constaté par écrit dès que le prix excède 150 francs.

Il est encouru une amende de 10 francs pour chaque infraction et à charge de chacune des parties contrevenantes.

ART. 52.

Supprimer le § 3 qui forme double emploi avec l'article 51.

ART. 53.

Remplacer l'article 55 par les dispositions ci-après :

Un arrêté royal détermine les écrits et documents qui reçoivent l'apposition des timbres adhésifs, les personnes qui doivent annuler ces timbres et toutes

Voor laatstgemeld geval bepaalt een koninklijk besluit de voorwaarden waaraan het getuigschrift van herkomst moet voldoen.

2° — Weder invoer van goederen welke onverkocht of niet aangenomen uit den vreemde terugkeeren.

ART. 50.

Aan het 2° lid, aan het slot van den eersten volzin toe te voegen :

« Alsmede de wijze van onbruikbaarmaking ».

ART. 51.

Aan het amendement van den Heer Wauwermans, de volgende bepaling toevoegen :

In geval geen der partijen in België als handelaar gevestigd is, moet de overeenkomst of de koop verplichtend schriftelijk worden vastgesteld zoodra de prijs 150 frank overtreft.

Een boete van 10 frank wordt voor elke overtreding en ten laste van elk der overtredende partijen beloopt.

ART. 52.

§ 3, die eene herhaling van artikel 51 is af te schaffen.

ART. 53.

Artikel 55 door de volgende bepalingen te vervangen :

Een koninklijk besluit bepaalt de geschriften en bescheiden waarop plakzegels moeten aangebracht worden, de personen welke die zegels onbruikbaar

mesures propres à assurer la perception de la taxe, notamment l'exécution de l'obligation de délivrer une facture ou de dresser un écrit.

Pour les conventions passées à l'étranger de même que pour le paiement des droits supplémentaires ou éludés, l'arrêté royal peut prescrire le visa pour valoir timbre ou le timbrage à l'extraordinaire.

Les infractions aux prescriptions dudit arrêté pourront être réprimées par des amendes dont le taux n'excèdera pas 50 francs.

Pour les non-commerçants domiciliés en Belgique, la convention ou le marché, en l'absence d'un acte authentique qui le constate, est réputé avoir été conclu dans le royaume si aucune des parties n'est domiciliée à l'étranger.

ART. 55^{bis}.

Introduire un article 55^{bis} ainsi conçu :

§ 1^{er}. — Pour les conventions et marchés relatifs à des biens meubles par leur nature qui sont importés de la Colonie ou de l'étranger en Belgique, le paiement de la taxe est effectué au moment du dépôt de la déclaration en consommation par la personne qui présente cette déclaration.

Avant d'autoriser l'enlèvement des marchandises, l'Administration des douanes peut, lorsqu'elle estime la perception manifestement insuffisante, exiger, pour garantir le recouvrement du supplément éventuel, le dépôt d'une somme en numéraire dont elle fixe le montant.

§ 2. — Jusqu'à preuve du contraire,

doen maken en alle maatregelen geschikt om de heffing van de taxe te verzekeren, namelijk de uitvoering van de verplichting eene facture te verstrekken of een geschrift op te maken.

Voor de in het buitenland gesloten overeenkomsten, alsmede voor de betaling der bijkomende of ontdoken rechten, kan het koninklijk besluit het visa om te gelden als zegel of het buitengewoon zegelen voorschrijven.

De overtredingen van de bepalingen van dit besluit kunnen gestraft worden met boeten waarvan het bedrag niet 500 frank mag overschrijden.

Voor de in België gevestigde niet handelaars, wordt de overeenkomst of de koop, bij gemis eener authentieke akte waaruit die blijkt, geacht in het Rijk gesloten te zijn, indien geen der partijen in het buitenland metterwoon gevestigd is.

ART. 55^{bis}.

Een artikel 55^{bis} invoegen luidende als volgt :

§ 1. — Voor de overeenkomsten en koopen betreffende roerende goederen door hunnen aard die uit de Kolonie of uit den vreemde ingevoerd worden, geschiedt de betaling der taxe op het oogenblik van de overlegging der aangifte ten verbruik door den persoon die deze aangifte aanbiedt.

Alvorens het weghalen der goederen te veroorloven, kan het Beheer der douanen, wanneer het de heffing klaarblijkelijk ontoereikend acht, ten einde de invordering van het eventueel verschuldigd bijrecht te waarborgen, de bewaargeving eischen eener geldsom, tot een door hem vastgesteld bedrag.

§ 2. Tot dat het tegendeel bewezen

l'importation constitue la livraison opérée en suite d'un contrat de transmission entre vifs à titre onéreux.

Le destinataire ne peut se prévaloir du fait que les marchandises ont été acquises pour son compte à l'étranger ou dans la Colonie avant d'être introduites en Belgique.

Si, au moment de l'importation, le déclarant veut se réserver la faculté de réexporter les marchandises en tout ou en partie, l'Administration des douanes peut, moyennant les garanties qu'elle juge nécessaire, les admettre à un régime analogue à celui du transit.

§ 3. L'importateur est admis à établir que les marchandises doivent être réexportées et sont introduites en Belgique à seule fin d'y subir, pour compte de l'expéditeur, une main-d'œuvre qui n'altère en rien leur caractère spécifique et qui n'a pas pour but de les incorporer à d'autres objets.

ART. 56.

Remplacer l'article 56 par le texte suivant :

La taxe est remboursée :

1° Lorsque la convention ou le marché ne reçoit pas une exécution complète par le paiement intégral du prix et, le cas échéant, des frais;

2° Lorsqu'il a été annulé ou résilié en justice par une décision passée en force de chose jugée;

3° Lorsqu'il a été résilié avant la livraison ou ensuite du refus d'accepter les objets à leur arrivée à destination;

is, geldt de invoer als levering gedaan ingevolge een contract van overdracht tusschen de levenden ten bezwarenden titel.

De bestemming kan zich niet beroepen op het feit dat de goederen voor zijne rekening in het buitenland of in de Kolonie werden aangekocht voor alcer in België ingevoerd te worden.

Indien, op het oogenblik van den invoer, de aangever zich de bevoegdheid wil voorbehouden de goederen gansch of gedeeltelijk opnieuw uit te voeren, kan het Beheer der douanen, mits de door hem noodig geachte waarborgen, ze toelaten tot een regiem hetzelfde met dat van den doorvoer gelijk staat.

§ 3. Het is den invoerder toegelaten te bewijzen dat de goederen moeten wederuitgevoerd worden en alleen in België worden binnengebracht om er, voor rekening van den verzender, eene bewerking te ondergaan welke in geen deele hun soortelijken aard wijzigt en geenszins voor doel heeft ze in andere voorwerpen op te nemen.

ART. 56.

Artikel 56 door den volgende tekst te vervangen :

De taxe wordt terugbetaald :

1° Wanneer de overeenkomst of de koop geene volledige uitvoering ontvangt door voluitbetaling van den prijs en, desgevallende, van de kosten;

2° Wanneer hij in rechten door eene in kracht van gewijsde gegane beslissing werd te niet gedaan.

3° Wanneer hij werd te niet gedaan voor de levering of op grond van de weigering de voorwerpen bij hunne aankomst ter bestemming te aanvaarden;

4° Lorsque les timbres employés ont été annulés de façon irrégulière ou représentent une somme supérieure à celle légalement due.

La restitution a lieu en espèces ou par voie d'échange des timbres suivant les distinctions à établir par arrêté royal.

Cet arrêté royal détermine les conditions auxquelles est subordonné le remboursement et, dans la limite maximum de deux ans à compter de l'annulation des timbres, les délais endéans lesquels il doit être demandé.

Si le marché est l'objet d'une contestation en justice ou s'il sert de base à une déclaration de créance, la demande en restitution doit être introduite dans les délais impartis par l'arrêté royal visé à l'alinéa précédent, sans attendre l'issue du procès ou les résultats des distributions.

L'administration accuse réception de la demande.

La réclamation a pour effet de suspendre la prescription jusqu'au jour où se trouvent réunies les conditions auxquelles est subordonnée la restitution.

Il n'est pas donné suite aux demandes de remboursement dont le montant est inférieur à deux francs.

ART. 57.

Compléter l'article 57 de la manière suivante :

§ 1^{er}. Justifient, à due concurrence, la restitution de la taxe perçue :

1° L'inexécution partielle d'un mar-

4° Wanneer de gebezigde zegels onregelmatig werden onbruikbaar gemaakt of eene hoogere dan de wettelijk verschuldigde som vertegenwoordigen.

Teruggave geschiedt in geldspecie of bij wege van ruiling der zegels volgens het onderscheid bij koninklijk besluit te vestigen.

Dit koninklijk besluit bepaalt de voorwaarden waaraan de terugbetaling is ondergeschikt en, binnen de maximumsgrens van twee jaar te rekenen van de onbruikbaarmaking der zegels, de termijnen waarbinnen terugbetaling moet worden gevraagd.

Zoo de koop het voorwerp is van eene betwisting voor het gerecht of zoo hij tot grondslag strekt aan eene aangifte van schuldvordering, dan moet de aanvraag tot teruggave ingediend worden binnen de termijnen verleend bij het koninklijk besluit bedoeld in het voorgaande lid zonder den afloop van het geding of de uitslagen der verdelingen af te wachten.

Het beheer geeft er ontrangbewijs van.

Het indienen van het bezwaarschrift heeft ten gevolge de verjaring te stuiten tot op den dag van het aanwezig zijn der voorwaarden, waarvan de teruggave afhankelijk gesteld wordt.

Er wordt geen gevolg gegeven aan de aanvragen tot terugbetaling waarvan het bedrag niet twee frank bereikt.

ART. 57.

Artikel 57 volgenderwijze aan te vullen :

§ 1. — De teruggave van de geheven belasting wordt, tot het behoorlijk bedrag gewettigd door :

1° De gedeeltelijke niet-uitvoering

ché, lorsque l'acheteur refuse de prendre livraison de quelques-uns des objets et que le vendeur en a accepté le renvoi ;

2° Le rabais consenti après l'envoi de la facture, pour le motif que la qualité ou l'état des objets vendus ne répond pas à l'intention commune des parties.

Les restitutions en espèces ont lieu périodiquement pour les commerçants établis en Belgique.

Un arrêté royal détermine la périodicité de ces restitutions ainsi que les justifications auxquelles elles sont subordonnées.

§ 2. — Dans les trois premiers mois de l'année, les maisons principales peuvent obtenir en une fois, pour les marchandises qui leur ont été renvoyées par leurs succursales au cours de l'année antérieure, le remboursement en espèces de la taxe qu'elles ont payée du chef de l'envoi de ces marchandises

ART. 57^{bis}.

Ajouter un article 57^{bis} ainsi conçu :

Lorsque la convention ou le marché stipule un prix sujet à revision sur la base du cours moyen de la marchandise pendant une période déterminée, les parties sont admises à obtenir le remboursement en espèces de la portion de la taxe qui a été payée en trop, pourvu que l'une d'elles en fasse la demande, dans le mois de la dernière livraison, au directeur de l'enregistrement et des domaines de son domicile ou de sa résidence.

van eenen koop, wanneer de koper weigert eenige der voorwerpen in ontvangst te nemen en de verkoper de terugzending er van aanvaard heeft ;

2° Den afslag toegestaan na opzending der factuur, om reden dat de hoedanigheid of de staat van bezwaring der verkochte voorwerpen aan het gemeenschappelijk inzicht der partijen niet beantwoordt.

Soortgelijke teruggaven worden op gestelde tijdstippen voor de in België gevestigde handelaars gedaan.

Een koninklijk besluit bepaalt de periodiciteit van die teruggaven, alsmede de bewijsaanvoeringen waaraan zij ondergeschikt zijn.

§ 2. Binnen de drie eerste maanden van 't jaar, kunnen de hoofdhuizen in eenmaal, wegens de goederen die hun door hunne bijhuizen gedurende het afgelopen jaar teruggezonden werden, de terugbetaling in geldspeciën bekomen van de taxe welke zij betaald hebben uit hoofde van de zending dezer goederen.

ART. 57^{bis}.

Een als volgt luidend artikel 57^{bis} bij te voegen :

Wanneer de overeenkomst of de koop eenen prijs bedingt, die vatbaar is voor herziening op grondslag van den gemiddelden koers der koopwaar gedurende een bepaald tijdvak, kunnen de partijen teruggave in geldspecie erlangen van het gedeelte der taxe dat te veel betaald werd, mits ééne daartoe het verzoek indiene, binnen de maand na de laatste levering, bij den Bestuurder der registratie en domeinen van zijne woon of verblijfplaats.

Le contrat est produit à ce fonctionnaire sans que l'enregistrement en puisse être exigé.

Mention de la restitution est faite sur les factures, registres et autres documents sur lesquels ont été collés les timbres.

ART. 60.

Ajouter à l'article 60 un premier alinéa ainsi conçu :

Lorsqu'il est fait mention dans un acte public quelconque d'un écrit qui a dû être revêtu de la preuve du paiement de la taxe, l'officier public ou ministériel est tenu, sous peine d'une amende de 100 francs par infraction, de déclarer si la taxe a été ou n'a pas été payée et, si elle a été payée, d'indiquer le montant total des droits acquittés.

Le Ministre des Finances,

Het contract wordt dezen ambtenaar overgelegd zonder dat registreering daarvan moge gevorderd worden.

Melding der teruggave wordt gedaan op de facturen, registers en andere bescheiden waarop zegels werden geplakt.

ART. 60.

Aan artikel 60 een als volgt luidend eerste lid toe te voegen :

Wanneer in eenigerlei openbare akte melding wordt gemaakt van een geschrift dat van het bewijs van betaling der taxe is moeten voorzien worden, is de openbare of ministerieele ambtenaar gehouden, op straf eener boete van 100 frank voor elke overtreding, te verklaren of de taxe al dan niet betaald werd, en, bijaldien zij werd betaald, het totaal bedrag der betaalde rechten aan te duiden.

De Minister van Financiën,

G. THEUNIS.

II. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ
PAR M. WAUWERMANS.

ART. 85^{bis}.

Les sommes engagées aux concours colombophiles seront taxées comme suit :

Il sera perçu une taxe de un franc par an et par bague vendue par les Associations et Fédérations qui seront agréées par le Ministère des Finances. Ces orga-

II. — AMENDEMENT DOOR DEN
HEER WAUWERMANS VOORGE-
STELD.

ART. 85^{bis}.

De sommen, bij de prijskampen van reisduiven ingezet, worden belast als volgt :

Er wordt eene jaarlijksche belasting geheven van één frank voor elken ring verkocht door de Maatschappijen en Bonden, die door den Minister van Fi-

nismes seront tenus de posséder un registre mentionnant le nombre des bagues en leur possession et le mouvement annuel des ventes.

Le produit des ventes sera versé à la fin de chaque semestre au Trésor par les soins desdits organismes, qui seront responsables du montant.

Sont soumis à une taxe de 10 %, les enjeux des concours pour lesquels le retour des pigeons est prévu un autre jour que le dimanche et ceux des doublages ou paris établis à côté du programme régulier de la Société organisatrice du concours.

nanciën zij toegelaten. Die instellingen zijn verplicht een register te houden, waarin het aantal in hun bezit zijnde ringen en het aantal verkochte ringen in het jaar worden vermeld.

De opbrengst van den verkoop wordt op het einde van elk trimester in de Schatkist gestort door gezegde instellingen; deze zijn voor het bedrag aansprakelijk.

Aan eene belasting van 10 % is onderworpen elke inzet bij de prijskampen, waarvoor de terugkeer der reisduiven is voorzien op een anderen dag dan den zondag, alsmede elke inzet bij weddenschappen ingesteld buiten het geregeld programma der Maatschappij die den prijskamp inricht.

P. WAUWERMANS.
